

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verbrühungsgefahr: Filter und Öl können sehr heiß sein! Hitzebeständige Handschuhe verwenden und direkten Hautkontakt vermeiden! Umweltschutz: Filter ordnungsgemäß entsorgen! Brandgefahr: Kontakt mit Flammen und Funkenquellen vermeiden.

EN • Danger of scalding: Oil can be very hot when draining. Use gloves with heat-resistance and avoid direct skin contact. Environmental hazard: Dispose of waste oil properly. Risk of Fire: Avoid contact with flames or sources of sparks.

FR • Risque de brûlure : le filtre et l'huile peuvent être très chauds ! Utiliser des gants résistants à la chaleur et éviter tout contact direct avec la peau ! Protection de l'environnement : éliminer les filtres de manière appropriée ! Risque d'incendie : éviter tout contact avec des flammes ou des sources d'étincelles.

ES • Riesgo de quemaduras: ¡Los filtros y el aceite pueden estar muy calientes! Utilice guantes resistentes al calor y evite el contacto directo con la piel. Protección del medio ambiente: Elimine los filtros correctamente. Peligro de incendio: Evite el contacto con llamas y fuentes de chispas.

IT • Rischio di scottature: i filtri e l'olio possono essere molto caldi! Utilizzare guanti resistenti al calore ed evitare il contatto diretto con la pelle! Protezione dell'ambiente: smaltire correttamente i filtri! Pericolo di incendio: evitare il contatto con fiamme e fonti di scintille.

BU • Опасност от опарване: филтрите и маслото могат да бъдат много горещи! Използвайте топлоустойчиви ръкавици и избягвайте пряк контакт с кожата! Опазване на околната среда: Изхвърляйте филтрите правилно! Опасност от пожар: Избягвайте контакт с пламъци и източници на искри.

CZ • Nebezpečí opaření: Filtry a olej mohou být velmi horké! Používejte žáruvzdorné rukavice a zabraňte přímému kontaktu s pokožkou! Ochrana životního prostředí: Filtry řádně zlikvidujte! Nebezpečí požáru: Vyvarujte se kontaktu s plameny a zdroji jisker.

DK • Risiko for skoldning: Filtre og olie kan være meget varme! Brug varmebestandige handsker, og undgå direkte hudkontakt! Miljøbeskyttelse: Bortskaf filtre korrekt! Brandfare: Undgå kontakt med flammer og gnistkilder.

EE • Kõrvetusoht: filtrid ja õli võivad olla väga kuumad! Kasutage kuumakindlaid kindaid ja vältige otsesest nahakontakti! Keskkonnakaitse: Hävitage filtrid nõuetekohaselt! Tuleoht: Vältige kokkupuudet leekide ja sädemete allikatega.

FI • Kuumenemisvaara: Suodattimet ja öljy voivat olla erittäin kuumia! Käytä kuumuutta kestäviä käsineitä ja vältä suoraa ihokosketusta! Ympäristönsuojelu: Hävitä suodattimet asianmukaisesti! Palovaara: Vältä kosketusta liekkien ja kipinälähteiden kanssa.

GR • Κίνδυνος εγκαύματος: Τα φίλτρα και το λάδι μπορεί να είναι πολύ καυτά! Χρησιμοποιήστε γάντια ανθεκτικά στη θερμότητα και αποφύγετε την άμεση επαφή με το δέρμα! Προστασία του περιβάλλοντος: Απορρίψτε τα φίλτρα σωστά! Κίνδυνος πυρκαγιάς: Αποφύγετε την επαφή με φλόγες και πηγές σπινθήρων.

HR • Opasnost od opekline: Filter i ulje mogu biti vrlo vrući! Koristite rukavice otporne na toplinu i izbjegavajte izravan kontakt s kožom! Zaštita okoliša: Propisno zbrinite filtre! Opasnost od požara: Izbjegavajte kontakt s plamenom i izvorima iskrenja.

HU • Leforrázási veszély: A szűrők és az olaj nagyon forró lehet! Használjon hőálló kesztyűt, és kerülje a közvetlen bőrrel való érintkezést! Környezetvédelem: A szűrőket megfelelően ártalmatlanítsa! Tűzveszély: Kerülje a lángokkal és szikraforrásokkal való érintkezést.

LV • Apdegšanas risks: Filtri un eļļa var būt ļoti karsti! Lietojiet karstumizturīgus cimdus un izvairieties no tieša kontakta ar ādu! Vides aizsardzība: Atbilstoši atbrīvojieties no filtriem! Ugunsbīstamība: Izvairieties no saskares ar liesmām un dzirksteļu avotiem.

LT • Apdegimo pavojus: Filtrai ir alyva gali būti labai karšti! Naudokite karščiui atsparias pirštines ir venkite tiesioginio sąlyčio su oda! Aplinkosauga: tinkamai išmeskite filtrus! Gaisro pavojus: Venkite sąlyčio su liepsna ir kibirkščių šaltiniais.

NL • Verbrandingsgevaar: Filters en olie kunnen zeer heet zijn! Gebruik hittebestendige handschoenen en vermijd direct contact met de huid! Milieubescherming: Filters op de juiste manier afvoeren! Brandgevaar: Vermijd contact met vlammen en vonken.

NO • Fare for skåldning: Filtre og olje kan være svært varme! Bruk varmebestandige hansker, og unngå direkte hudkontakt! Miljøvern: Kasser filterne på riktig måte! Brannfare: Unngå kontakt med flammer og gnistkilder.

PL • Ryzyko poparzenia: Filtry i olej mogą być bardzo gorące! Należy używać rękawic odpornych na wysoką temperaturę i unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą! Ochrona środowiska: Filtry należy utylizować we właściwy sposób! Zagrożenie pożarem: Unikać kontaktu z płomieniami i źródłami isker.

PT • Perigo de queimaduras: Os filtros e o óleo podem estar muito quentes! Utilizar luvas resistentes ao calor e evitar o contacto direto com a pele! Proteção do ambiente: Eliminar os filtros de forma adequada! Perigo de incêndio: Evitar o contacto com chamas e fontes de faíscas.

RO • Risc de escaldare: Filtrele și uleiul pot fi foarte fierbinți! Folosiți mănuși rezistente la căldură și evitați contactul direct cu pielea! Protecția mediului: Aruncați filtrele în mod corespunzător! Pericol de incendiu: Evitați contactul cu flăcările și sursele de scântei.

SE • Risk för skållning: Filter och olja kan vara mycket heta! Använd värmebeständiga handskar och undvik direkt hudkontakt! Miljöskydd: Kassera filter på rätt sätt! Brandfara: Undvik kontakt med lågor och gnistkällor.

SK • Nebezpečnosť popálenia: Filtre a olej môžu byť veľmi horúce! Používajte žiaruvzdorné rukavice a zabraňte priamemu kontaktu s pokožkou! Ochrana životného prostredia: Filtre správne zlikvidujte! Nebezpečnosť požiaru: Zabraňte kontaktu s plameňmi a zdrojmi isker.

SI • Nevarnost opeklin: Filtri in olje so lahko zelo vroči! Uporabljajte rokavice, odporne na vročino, in se izogibajte neposrednemu stiku s kožo! Varstvo okolja: Filtre ustrezno odstranite! Nevarnost požara: Izogibajte se stiku z ognjem in viri iskrenja.

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu